

ZOMORA Márta
 Dés/Dej (Erdély, ma Románia)

Az Úr imádsága (Miatyánk)

Mi Atyánk, aki a mennyekben vagy,
 szenteltessék meg a te neved;
 jöjjön el a te országod;
 legyen meg a te akaratod,
 amint a mennyben, úgy a földön is.
 Mindennapi kenyerünket add meg nekünk ma;
 és bocsásd meg vétkeinket,
 miképpen mi is megbocsájtunk
 az ellenünk vétkezőknek;
 és ne hagyj minket kísértésbe jutni,
 de szabadíts meg a gonosztól!
 Mert tied az ország, a hatalom és a dicsőség
 most és mindenkor és mindörökkön örökké.
 Amen

Az erdélyi Kaposi Sámuel főiskolai tanártól származó betűsört Bél Mátyás felvidéki születésű evangélikus lelkész, tudós jelentette meg nyomtatásban Lipsében „*De vetere litteratura hunno-scythica exercitatio*” címen (elérhető a [Google Könyveken](#)).²















Tab. I. et II. ad Sect. II. §. VII. pag.

<i>Alphabetum Hunno-Scythicum</i>					
Ɑ	a.	Ɱ	j.	Ɱ	R.
Ɱ	b.	Ɱ	k.	Ɱ	s.
Ɱ	cz.	Ɱ	. k _{fin} .	Ɱ	sz.
Ɱ	cs.	Ɱ	l.	Ɱ	t.
Ɱ	d.	Ɱ	ly.	Ɱ	ty
Ɱ	e.	Ɱ	m.	Ɱ	u.
Ɱ	é	Ɱ	n.	Ɱ	ü.
Ɱ	f.	Ɱ	ny	Ɱ	v.
Ɱ	g.	Ɱ	o.	Ɱ	z.
Ɱ	gy	Ɱ	ö.	Ɱ	czs.
Ɱ	h.	Ɱ	p.	Ɱ	ba.
Ɱ	i.	Ɱ	r.	Ɱ	be.
				Ɱ	bi.
				Ɱ	bo.

Oratio Dominica Litteris Hunniacis excarata.

f a m o x o c c z a e a t o n g a x a t a
 = d i . t e m e r e y e a n l l a y a y e r i
 z y e a c z f a . t e a a l o a z e r i
 o o e e a x c c z a e r e o t a t e y a a o a
 e l e e r o t a e a . n e r t a e o e a e e
 = c o t a t a y a t e a e e t e t a e a y e o
 = c o t a e a t t e r t e u . a a n o h o
 = e o t a y a o t a a l l a t a t a e a n o h o
 = o e a n o h t e r t e u e a n l l a e e r i .
 = e o t a n o h o t e t a n o e a n a o
 = c o y e o e t a t a e e e o n o n e a
 = x a l e t . n o d e y e r i . x y e y e a
 = t y y e a . a d y e e e a e a e a . y t t
 e a l e e a y a e e a e a l l a e e a t e
 e e a o o e e e e e e t e t a n l l a y t t

Az Úr imája rovásjelképek, összerovások, jelképek sorában

ATYA		Mi ATYÁNK	
ÉG		Aki a mennyekben vagy	
SZENT ISTEN		Szenteltessék meg a Te Neved	
		Jöjjön el a Te Országod	
ORSZÁG		ORSZÁG-VILÁG, VILÁG KEREKSÉG, KEREK E VILÁG	
ÍGE		Legyen meg a Te akaratod	
		Amint a Mennyben, úgy a Földön is	
		Az Áldott Kenyéren az áldás, áldozat, áldomás keresztje.	
		Mindennapi kenyerünket add meg nekünk ma	
		És bocsásd meg a mi vétkeinket, miképpen mi is megbocsájtunk az ellenünk vétkezőknek. Ne hagyj minket kísértésbe jutni, de szabadíts meg a gonosztól	
		„Az igazság, vagy a lelkiismeret tükré. Szkíta bronztükör, Fejérd Kolozs megye.” (Jelképtár: U.o. 226. old.)*	
		Mert Tiéd az Ország, a hatalom és a dicsőség mindörökkön örökké.	

*Hoppál Mihály - Jankovics Marcell - Nagy András - Szemadám György: *Jelképtár*. Helikon Könyvkiadó, 4. kiadás.